СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО 

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ
- ВЫБОР ПРОГРАММ И ОПЦИЙ
- ЗАПУСК И ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ
- ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ
- ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ
- ПОВСЕДНЕВНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БРОШЮРА

- ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ Стр. 85
- УСТАНОВКА Стр. 85
- ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ Стр. 86
- ОПИСАНИЕ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ Стр. 86
- ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ СИСТЕМЕ Стр. 87
- ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦЫ Стр. 88
- ЗАМЕЧАНИЯ ПО МОНТАЖУ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ Стр. 89
- РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ Стр. 90
- РЕКОМЕНДАЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА Стр. 91
- ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ/УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ Стр. 91
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА Стр. 92
- ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ Стр. 92

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Сушильная машина предназначена исключительно для сушки белья в количествах, рекомендуемых в ТАБЛИЦЕ ПРОГРАММ.
- При пользовании сушильной машиной соблюдайте инструкции, приведенные в данном руководстве по эксплуатации и в таблице программ.
- Сохраните руководство по эксплуатации и таблицу программ. Передавать сушильную машину другому лицу следует вместе с руководством по эксплуатации и таблицей программ.
- Изготовитель снимает с себя любую ответственность за материальный ущерб или причинение травм людям или животным в результате несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве по эксплуатации.

УСТАНОВКА

1. Снятие упаковки и проверка машины

- После снятия упаковки убедитесь в том, что сушильная машина не повреждена. В случае сомнений не пользуйтесь сушильной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к продавцу.
- Если прибор находился при низкой температуре во время доставки, то прежде чем начинать им пользоваться, оставьте его постоять при комнатной температуре.
- Не включайте сушильную машину, если она была повреждена при транспортировке. Обратитесь к специалисту одного из сервисных центров нашей компании.

2. Подключение к электрической сети

- Эта процедура должна выполняться квалифицированным специалистом сервисного центра в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими нормами техники безопасности.
- Подключение к электрической сети должно соответствовать требованиям службы электроснабжения.
- Информация по напряжению, энергопотреблению и требуемой защите с использованием предохранителя приведена на паспортной табличке, расположенной на задней панели сушильной машины.
- Сушильная машина должна быть заземлена согласно нормативным требованиям.
- Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию сушильной машины ее следует отключать от электросети.
- Замена сетевого кабеля должна выполняться только специалистом сервисного центра.
- После завершения установки машины должен быть обеспечен доступ к сетевой розетке или предусмотрена возможность размыкания всех контактов с помощью выключателя, для того, чтобы гарантировать немедленное отключение сушильной машины в аварийной ситуации.
- Замена лампочки освещения должна выполняться только специалистом сервисного центра.

3. Установка

- В данном приборе предусмотрена система автоматического обнаружения отсутствия белья, которая выполняет отключение нагрева в случае, если в барабане нет белья.
- Нельзя устанавливать сушильную машину в тех местах, где могут иметь место неблагоприятные условия, например, плохая вентиляция, температура ниже 5° C или выше 35 °C.
- Запрещается устанавливать прибор за запираемой дверью, раздвижной дверью или дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к расположению петель дверцы сушильной машины, поскольку это препятствует полному открыванию дверцы сушильной машины.
- Нельзя выполнять отвод отработанного воздуха через воздуховод, используемый для нагревательных устройств, работающих на газе, жидком или твердом топливе.
- Необходимо следить за тем, чтобы не было никаких препятствий у входных отверстий для воздуха.
- Нельзя устанавливать сушильную машину на ковер с высоким ворсом.
- Следите за тем, чтобы сетевой кабель не оказался зажатым между сушильной машиной и стеной.
- При установке сушильной машины тщательно выровняйте ее с помощью двух ножек и проверьте правильность выставления по горизонтали с помощью спиртового уровня.
- Если из-за нехватки места сушильная машина должна располагаться непосредственно возле печи/плиты на газе или угле, то следует установить в промежутке изоляционную панель (85 x 57 см) и закрыть ее алюминиевой фольгой со стороны плиты/печи.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Для перемещения сушильной машины ее следует положить задней панелью на двухколесную тележку, что позволяет поднять машину. Для выполнения этой операции требуется не меньше двух человек.

В процессе транспортировки категорически запрещается поднимать прибор, держась за его рабочую поверхность.

- Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
- Проверьте, правильно ли закрыта дверца сушильной машины.
- Отсоедините вентиляционный шланг (гофрированный воздуховод) от переходного патрубка.
- Отсоедините переходный патрубок от сушильной машины.

ОПИСАНИЕ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

A. Рабочая поверхность

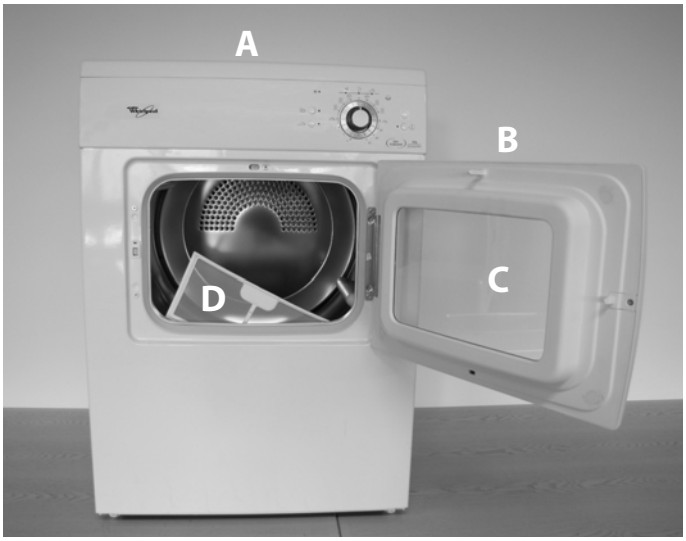
B. Контактный штырь

C. Дверца

Чтобы открыть дверцу, потяните за ручку.

Чтобы закрыть дверцу, осторожно надавите на нее до закрытия.

D. Фильтр



ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ СИСТЕМЕ

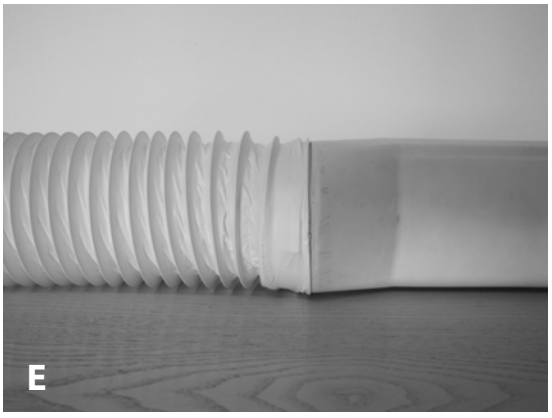
Монтаж вентиляционного шланга

A. Положите полотенце или упаковочный материал справа от сушильной машины.
B. Положите сушильную машину правой боковой панелью (при виде спереди) на полотенце или упаковочный материал.
C. Втолкните переходный патрубок (см. рисунок) в соединительное гнездо, расположенное на днище сушильной машины, и проверьте, надежно ли закреплен патрубок на машине.
D. Поставьте сушильную машину снова в рабочее положение.
E. Подсоедините вентиляционный шланг к переходному патрубку и выведите другой конец шланга в отверстие, выходящее наружу.
F. Если вентиляционный шланг выведен наружу, то рекомендуется установить возвратный клапан для того, чтобы исключить попадание холодного воздуха снаружи в помещение.









Отвод воздуха наружу

- Не перекручивая вентиляционный шланг, выведите его наружу (внутренний диаметр 10 см, длина между двумя изгибами не более 3 м).
- Проследите за тем, чтобы вентиляционный шланг не провисал при установке сушильной машины сверху на стиральную машину. Вентиляционный шланг должен располагаться горизонтально или вертикально вверх.
- Нельзя подсоединяться к вентиляционным системам, в которых имеется защита в виде сеток от насекомых. Эти сетки могут засориться, что приведет к сбою в работе сушильной машины.
- Нельзя подсоединять вентиляционный шланг к дымоходу или к вытяжному каналу с механической вентиляцией.
- Нельзя подсоединять вентиляционный шланг к отопительной системе. Вентиляционный шланг может быть подсоединен только к вентиляционным системам с влагоизоляцией.
- Необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию, для того чтобы предотвратить обратный приток в помещение газов, образующихся при работе приборов, которые работают на другом топливе (включая камины).

ВАЖНО!

- **Расстояние между задней панелью прибора и стеной должно составлять не менее 10 см.**
- **Нельзя подсоединяться к вентиляционным системам, в которых имеется защита в виде сеток от насекомых. Эти сетки могут засориться, что приведет к сбою в работе сушильной машины.**

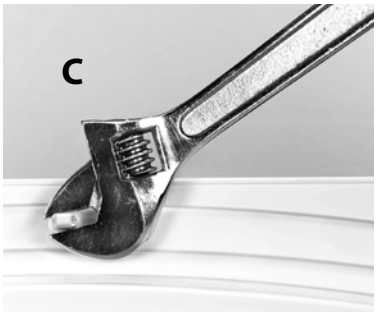
ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦЫ

A. Отсоедините сушильную машину от электросети.



B. Откройте дверцу.

C. С помощью плоскогубцев поверните контактный штырь (**C**) в верхней части дверцы на 90° и вытащите его.



D. Выкрутите два винта петель дверцы и снимите дверцу.

E. Открутите два винта выше и ниже системы дверного замка.

F. Демонтаж дверного замка: пользуясь отверткой, нажмите небольшой выступ в верхнем отверстии и извлеките дверной замок, потянув его на себя.

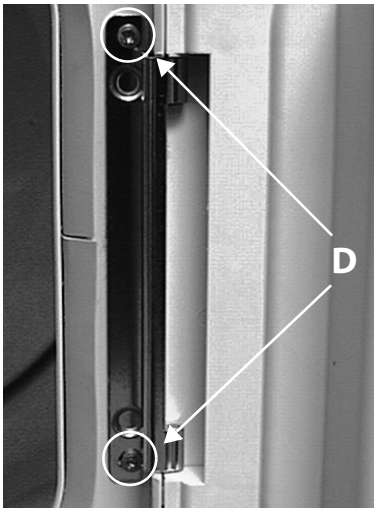
G. Перенавешивание дверцы на другую сторону

H. Закрепите дверцу на нужной стороне, пользуясь двумя винтами.

I. Вставьте дверной замок с противоположной стороны и надежно закрепите его.

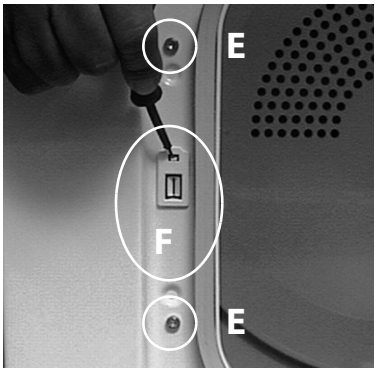
J. Вкрутите два винта выше и ниже дверного замка.

K. Поставьте на место контактный штырь на внутренней стороне дверцы (верх).



ПРИМЕЧАНИЕ.

Используйте звездообразную отвертку “T20”.



ЗАМЕЧАНИЯ ПО МОНТАЖУ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

- В целях обеспечения безопасности запрещается снимать рабочую поверхность.
- Необходимо подсоединять сушильную машину к вентиляционной системе, в противном случае воздействие пара со временем приводит к порче мебели.

Монтажный комплект

Сушильную машину можно устанавливать сверху на стиральную машину с фронтальной загрузкой (с учетом модели используемой стиральной машины). Для получения более подробной информации обратитесь в сервисный центр.

Минимальные размеры

Ширина: 600 мм

Высота: 855 мм

Глубина: 560 мм

Уровень шума

- Уровень звукового давления, LpA < 70 dB(A)
  (KpA: +/-2,5 dB(A)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

-  Чтобы свести к минимуму угрозу возгорания в сушильной машине, необходимо учитывать факторы и соблюдать правила, приведенные ниже.
- Загрязненные маслом вещи могут внезапно воспламениться при контакте с источником тепла, например, в сушильной машине. Нагрев вещей вызывает реакцию окисления в масле. Окисление приводит к выделению тепла. Если тепло не рассеивается, то вещь может нагреться до температуры воспламенения. Нагромождение вещей, загрязненных маслом, может мешать рассеиванию тепла и создавать опасность пожара.
- Не сушите в сушильной машине нестиранные вещи.
- Обеспечьте уход за прибором, как описано в разделе “Техническое обслуживание и чистка”.
- Обеспечьте установку прибора в соответствии с описанием, данным выше.
- Вещи, загрязненные такими веществами как кулинарный жир, ацетон, спирт, бензин, керосин, средства для выведения пятен, скипидар, воск и средства для удаления воска, следует выстирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства, прежде чем сушить их в сушильной машине.
- Не пользуйтесь легковоспламеняющимися чистящими средствами.
- Не пользуйтесь сушильной машиной, если для чистки вещей использовались химические вещества.
- Вещи из пенорезины (латексной пены), шапочки для душа, водонепроницаемые текстильные изделия, изделия с резиновой подкладкой и одежду или подушки с пенорезиновым наполнителем не следует сушить с помощью сушильной машины.
- Кондиционеры для ткани и подобные средства следует использовать с соблюдением инструкций их изготовителя.
- Вынимайте из карманов все предметы, например, зажигалки и спички.
- Некогда не пользуйтесь и не храните огнеопасные материалы возле сушильной машины.
- Никогда не останавливайте сушильную машину до завершения цикла сушки, за исключением того случая, когда все белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.
-  Внимание! Задняя панель может быть горячей.
- Сушильная машина может использоваться только в помещении.
- Нельзя пользоваться удлинителями или переходниками на несколько гнезд.
- Если существует подозрение, что сушильная машина повреждена или неисправна, необходимо отключить ее от электросети и обратиться в сервисный центр.
-  Поверхность барабана может сильно нагреваться. Необходимо соблюдать осторожность при закладке и вынимании белья.
- **Внимание!** Во время техобслуживания и замены деталей прибор должен быть отключен от электросети. Если предполагается снятие вилки, то вилка должна оставаться в поле зрения специалиста, выполняющего ремонт. Если это невозможно, то необходимо установить в изолированном месте разъединяющее устройство с блокировкой.

Меры предосторожности для защиты взрослых пользователей и детей

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Следите внимательно за тем, чтобы дети или мелкие животные не могли попасть внутрь барабана.
- Упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, полистироловые детали и т.п.) следует хранить в недоступном для детей месте, поскольку они могут оказаться источником опасности.
- Данный прибор не предназначен для пользования лицами (в том числе детьми), чьи физические, сенсорные или умственные способности либо отсутствие необходимого опыта и знаний не позволяют им осуществлять эксплуатацию прибора без присмотра или указаний со стороны лица, отвечающего за их безопасность. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

РЕКОМЕНДАЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

- Ручку переключателя программ/таймера всегда устанавливайте после использования в положение “0”. Это предотвращает случайное включение сушильной машины.
- Прежде чем выполнять чистку или техническое обслуживание, выключите сушильную машину и отсоедините ее от электрической сети.
- Для чистки внутренних поверхностей сушильной машины используйте нейтральное моющее средство и влажную тряпку.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами.
- Заключительный этап цикла сушки всегда выполняется без нагрева (стадия охлаждения) для того, чтобы конечная температура белья не стала причиной ухудшения его качества. Нельзя прерывать работу машины на стадии охлаждения.
- Удаляйте ворс с дверцы и прокладки дверцы влажной тряпкой.
- Если сетка фильтра для ворса засорилась, промойте ее в воде, пользуясь при этом мягкой щеткой.
- Поскольку ворс может проходить через фильтр, время от времени следует чистить всю зону фильтра (включая участок под фильтром) щеткой, влажной тряпкой или пылесосом.

Изготовитель не несет никакой ответственности за порчу белья, которая является следствием неверных указаний по уходу, приведенных на этикетках изделий.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ/УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ

Упаковка

- Упаковочная коробка допускает полную повторную переработку, на что указывает соответствующий символ.
- Обеспечивая надлежащую утилизацию данного изделия, вы помогаете предотвратить отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут быть вызваны несоблюдением процедуры удаления этого изделия в отходы.



Утилизация упаковки и старой сушильной машины

- Сушильная машина изготовлена из материалов, которые могут быть подвергнуты вторичной переработке. Сушильная машина должна сдаваться на слом в соответствии с местными правилами утилизации отходов.
- Перед сдачей сушильной машины на слом отрежьте сетевой кабель, чтобы исключить возможность подключения прибора к электрической сети.
- Символ  на изделии или в сопровождающей документации указывает на то, что это изделие нельзя смешивать с бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий пункт приемки вышедших из употребления электрических и электронных приборов. Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными нормами по защите окружающей среды при утилизации отходов.
- Для получения более подробной информации о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработке обращайтесь в местные органы власти, в службу по сбору бытовых отходов или в магазин, в котором было приобретено изделие. ·

Советы по экономии энергии

- Всегда сушите при полной загрузке: она зависит от типа белья и программы/времени сушки. Более подробные сведения см. в таблице программ.
- Предпочтительнее использовать максимальную скорость отжима, допустимую в данной стиральной машине, поскольку для механического удаления воды требуется меньше энергии. Это позволит сэкономить деньги и время на стадии сушки.
- Не пересушивайте белье.
- Выполняйте очистку фильтра для ворса после каждого цикла сушки.
- Устанавливайте сушильную машину в помещении с температурой от 15 °C до 20 °C. В случае более высокой температуры проветривайте помещение, например, открыв окно.
- Для достижения оптимальных результатов сушки всегда выбирайте соответствующую программу/время сушки.
- Для небольшого объема белья выбирайте щадящий режим.
- При сушке хлопка сушите одновременно как то белье, которое предназначено для последующего глаженья, так и те изделия, глаженье которых не требуется. Сначала выберите программу сушки под утюг (iron dry) и соответствующее ей время, по окончании этого цикла извлеките белье, которое следует погладить, а остальные изделия продолжайте сушить при настройках для белья, не требующего глаженья (“для шкафа” - cupboard dry).
- По окончании цикла всегда поворачивайте ручку переключателя в положение “0”.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

КАЖДЫЙ ЦИКЛ СУШКИ

- **Чистите фильтр для ворса по окончании каждого цикла сушки.**
  Откройте дверцу.
  Потяните фильтр вверх.
  Удалите скопившийся в фильтре ворс/пух мягкой щеткой или пальцами.
  Установите фильтр на место, надавив на него.

КАЖДЫЕ ТРИ МЕСЯЦА

- **Регулярно выполняйте чистку вентиляционного шланга и соединения для того, чтобы предотвратить их засорение ворсом или посторонними предметами.**

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем обращаться в сервисный центр

- Попробуйте устранить неисправность самостоятельно (см. раздел "Поиск и устранение неисправностей").
- Выполните запуск программы повторно, чтобы проверить, не разрешилась ли проблема сама по себе.
- Если сушильная машина продолжает работать со сбоями, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае неисправности можно использовать только разрешенные запасные части.
- Во время техобслуживания и замены деталей прибор должен быть отключен от электросети. Если предполагается снятие вилки, то вилка должна оставаться в поле зрения специалиста, выполняющего ремонт. Если это невозможно, то необходимо установить в изолированном месте разъединяющее устройство с блокировкой.

Если после выполнения вышеуказанных видов проверки неисправность не удается устранить, выключите сушильную машину и обратитесь в сервисный центр.

Номера телефона и адреса сервисных центров указаны в гарантийной книжке. В этом случае можно также обратиться к продавцу, у которого был приобретен прибор.

Пожалуйста, укажите:

- тип неисправности;
- тип и модель сушильной машины;
- сервисный код (номер после слова Service на приклеенной паспортной табличке), который указан в нижней части отверстия, закрываемого дверцей;
- свой полный адрес и номер телефона.

SERVICE 0000 000 00000

Произведено:	**Bauknecht / Whirlpool** **Bauknecht Hausgeräte GmbH** **Gottlob Bauknecht Straße 1-11** **73614 Schorndorf**
Тип **E 405 P** Барабанная сушильная машина (с вентиляцией)	